




Vorlesen in allen Sprachen!



© FRÖBEL e.V./ Boris Breuer

„Vorlesen in allen Sprachen!“

Eine Initiative von FRÖBEL, dem Zweckverband Kath. Tageseinrichtungen für Kinder im Bistum Essen, dem Evangelischen Kirchenkreisverband für Kitas Berlin Mitte-Nord, Librileo, Thalia und der Stiftung Lesen für mehr Vorlesen in Deutschland.

In Deutschland werden viele Sprachen gesprochen! Mehrsprachigkeit ist eine wichtige Ressource, die gefördert werden und im Sinne eines inklusiven Gedankens mehr Sichtbarkeit im Alltag aller Kinder und Eltern erlangen muss. Einen wirksamen Schlüssel stellt dabei die Kita dar, die wichtige Sprach- und Leseförderimpulse – zum Beispiel durch Vorlesen – bei den Kindern, aber auch den Eltern setzt. Vorlesen kann aber nur dann in jedem Haushalt in Deutschland selbstverständlich werden, wenn es in vielen Sprachen möglich ist. Deshalb gibt es ab April 2022 zwölf beliebte Vorlesetitel für Kinder von ca. zwei bis sieben Jahren in mehreren Sprachen. FRÖBEL, der Zweckverband Kath. Tageseinrichtungen

für Kinder im Bistum Essen, der Evangelische Kirchenkreisverband für Kitas Berlin Mitte-Nord, Librileo, Thalia und die Stiftung Lesen haben in Zusammenarbeit mit den Kinderbuchverlagen Carlsen, FISCHER Sauerländer, Loewe, Moritz, Ravensburger und Thienemann-Esslinger die Übersetzung deutscher Kinderbücher in acht Sprachen initiiert: Arabisch, Bulgarisch, Farsi, Italienisch, Polnisch, Rumänisch, Russisch, Türkisch. So können bereits durch die Kita bekannte Geschichten und alltagsrelevante Themen, die kindgerecht vermittelt werden, in den Familiensprachen zu Hause einziehen.

Kontakt	Librileo gemeinnützige UG
	Tel: 030 55 28 14 77
	E-Mail: info@librileo.de

Bitte ausgefüllt senden an:

Librileo gemeinnützige UG
Kantstraße 91
10627 Berlin

Oder per E-Mail an: info@librileo.de

Name, Vorname: _____

Position: _____

Einrichtung: _____

Adresse: _____

Tel: _____ E-Mail: _____

Abweichende Rechnungsadresse: _____

 **Verbindliche Bestellung**

Mit dem Bestellschein auf der folgenden Seite können Sie Bücher in verschiedenen Sprachfassungen bei uns verbindlich bestellen. Wir bitten um Zusendung Ihrer Bestellung bis zum 19.01.2022, um die Gesamtmengen mit den Verlagen planen zu können.

Ein Projekt in Kooperation von:



Bestellschein

Verbindliche Bestellung von Büchern in mehreren Sprachen

Hiermit bestellen wir bei der Librileo gemeinnützige UG (haftungsbeschränkt) („Librileo“) folgende Auswahl an Kinderbuchwerken in nachfolgend genannten Sprachfassungen zu den unten genannten Preisen zzgl. Porto und Verpackung:

Anmerkung: Wählen Sie Deutsch + mindestens fünf weitere Sprachen pro ausgewähltem Titel.

	Titel	Preis (inkl. USt.) pro Sprache	Deutsch	Arabisch	Bulgarisch	Farsi	Italienisch	Polnisch	Rumänisch	Russisch	Türkisch
	Ich mag ...	13,-	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Bettzeit ist's	9,95	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Der kleine Siebenschläfer: Gleich ist alles wieder gut	7,99	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Das kleine Wir im Kindergarten	15,-	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Mina entdeckt eine neue Welt	14,-	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Ich bin jetzt ... glücklich, wütend, stark	13,-	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Dr. Brumm geht wandern	14,-	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Korny in der Kita	12,99	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Ich und meine Gefühle	9,95	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Lieselotte lauert	14,99	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Tafiti und die Reise ans Ende der Welt	7,95	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Wieso? Weshalb? Warum? Tiere und ihre Kinder	14,99	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Exemplare: _____ (pro Titel und Sprache)

Uns ist bekannt und wir sind damit einverstanden, dass Librileo zurzeit noch mit Verlagen die Herausgabe der oben genannten Sprachfassungen der Werke abstimmt. Deshalb kann derzeit noch kein Liefertermin für die bestellten Werke genannt werden. Unsere Bestellung ist dennoch verbindlich und wir erklären uns bis einschließlich 15. April 2022 hieran gebunden. Wir verzichten auf die Erklärung der Annahme unserer Bestellung durch Librileo (§ 151 BGB).

Die Lieferung der genannten Werke erfolgt innerhalb angemessener Frist nach ihrer Verfügbarkeit. Die Bezahlung der Werke ist innerhalb von 14 Tagen nach Lieferung an uns fällig.

Ort _____ Datum _____ Vor- und Nachname (in Druckbuchstaben) _____ Unterschrift _____